

PART ONE

PARADIS INTRODUCTION

**ADVENTURES OF ARABIC LANGUAGE
THROUGHOUT HISTORY**

**(A Comprehensive Introduction of
Arabic Influence on English Language)**

obeikandi.com

CHAPTER I:

**Arabic: Language of Paradise
And Mother Tongue of Adam on Earth**

“And he (the Lord) taught Adam all the names (of everything in Paradise)”
[Qur’an]⁽¹⁾.

Verse 2:31 Surat Al-Baqarah (The Cow).

“The Most Gracious (Allah). He has taught (you mankind) the Qur’an (by His Mercy). He created man. He taught him eloquent speech”.

Verse 55:1- 4 Surat Ar-Rahman (The Most Gracious).

“Mankind were but one community (i.e. on one religion – Islamic Monotheism), then they differed (later)”.

Verse 10:19 Surat Yunus (Jonah).

“And among His Signs is the creation of the heavens and the earth, and the difference of your languages and colours”.

Verse 30:22 Surat Ar-Rum (The Romans).

“And We sent not a Messenger except with the language of his people, in order that he might make (the message) clear for them”.

Verse 14:4 Surat Ibrahim (Abraham).

“And indeed We know that they (polytheists and pagans) say: ‘It is only a human being who teaches him (Muhammad)’. The tongue of the man they refer to is foreign, while this (the Qur’an) is a clear Arabic tongue”.

Verse 16:103 Surat An-Nahl (The Bees).

“And truly, this (the Qur’an) is a revelation from the Lord of the ‘A’lamin’ (mankind, jinn and all that exists), which the trustworthy Ruh [Jibril (Gabriel)] has brought down upon your heart (O Muhammad) that you may be (one) of the warners in the plain Arabic language”.

Verse 26:192-195 Surah Ash-Shu’ara (The Poets).

Position and Spread of Arabic

Before embarking on Arabic language, it is imperative to identify and rate its position among world language. Currently, English language is considered to be the most dynamic and the most commonly spoken language of the 20th and 21st centuries.

It is also considered as Britain's black gold, with £ 1 billion being earned annually from teaching English language in UK⁽²⁾⁽³⁾. However, the real income must be higher than that, because numerous institutions abroad and many Embassies teach courses in English Language. It is the native tongue of some 300,000,000 – the largest speech community in the world except

for Mandarin Chinese (Cantonese Chinese in south China and Hong Kong speak English). It is the predominant language in two of the 6 inhabited continents (North America and Australia), and possesses a large block of speakers in a third (Europe) and a sizable one in a fourth (Africa). English is also by far the most important 'second language' in the world⁽⁴⁾.

English is the mother tongue of 300 million people while another 300 million uses it as a 2nd language. Furthermore, the number of people who are learning English as a foreign language in countries where English has no official status is around 1000 millions and gets nearer to being a 'universal language'. Indeed, it is referred to as Linguistic Continent, which is not confined to the boundaries of Africa, America, or Asia. So whereas Chinese is the biggest continent as far as first language is concerned, English is the largest 2nd language continent. British Council claims that one billion people speak or are trying to speak English, that Nine-tenths of the of the world's electronically stored information is in English, and that a majority of the 50 million internet users communicate in English language⁽⁴⁾.

Furthermore, it is the common 2nd language that nations speak to each other; in a political treaty between Paris and Bonn, Chancellor Helmut Schmidt and President Valerie Giscard d'Estaing chose to communicate in English!!!

Collins, the Publishers saw the commercial potential in early 1980 and embarked in partnership with Birmingham University, on a completely new English dictionary, designed specifically to meet the needs of foreign students. Called 'Cobuild', an acronym for Collins-Birmingham University International Language Database, the project cost £ 1.5 million and came to fruition in 1987, resulting in a phenomenal sale of more than half a million copies of dictionaries to Asians, Turkish, Spanish, and Italians!

English currently, is the official or joint official language in more than 70 countries and states around the world followed by French⁽³⁾⁽⁴⁾ and Arabic⁽⁵⁾. However, Spanish, Portuguese and German lag a long way behind⁽²⁾⁽³⁾.

Taking the above statistics on their face value, Arabic language is rated the 3rd International language (after Anglo-phonic and Franco-phonic linguistic continents). However, many consider such figures as phony with meagre academic interest, because Arabic language is, practically, spoken by at least 1.5-2 billion people of this Globe. In terms of speaking population, Arabic also comes in a 3rd place after Chinese and Indian languages.

Arabic is the native tongue of 300 million Arab inhabitants (including both Arab Muslims and non-Muslims) of the Arab World in the Middle East (Arabian Peninsula, Fertile Crescent, and North Africa). Arabic, however, is the 2nd language of 1.5 billion non-Arab Muslims of the Islamic World (Eastern Europe, South East Asia, Indian Subcontinent, Asia Minor, Persia, Inhabitants around Black Sea and Caspian Sea, Parts of China, Africa and America); Islam is the fastest growing religion in the World. One in every 5 people on earth firmly believes in Islam. There are 54 such Muslim states today, ranging from those as large as Indonesia and Bangladesh to those as tiny as the Maldives and Brunei. Even in non-Muslim countries, large Muslim populations constitute significant minorities: as much as 120 million in India and 20 million in China. Indeed, within the last half century, Islam has become the 2nd largest religion in most European countries, as also in America and Canada.

1. Such Muslims have to speak Arabic language out of Islamic necessity while performing their daily religious duties (5 prayers a day) and during other sacramental rituals such as pilgrimage.
2. Also, they have to communicate in Arabic because of booming trade and commerce with, or via, the prosperous Arab World; traditional travels and commercial links have existed for more than 14 centuries as told by the famous travellers and explorers e.g. Ibn Battuta, Ibn Majid, and Al-Idrisi. It is said: **(Knowledge of a foreign language is a competitive advantage, for languages are the lubricant of trade).**
3. There is a 3rd reason however, for such communication in Arabic, namely the huge employment by the Arab World, of the non-Arab Muslims recruited from Islamic World for various jobs (religious and non-religious) to form additional manpower in the Arab World.

Arabic language therefore, may replace the French language for the 2nd international position; it may well be competing with the English language for the 1st position. Currently, Arabic is the official and/or semi-official spoken language of the most populous and reproductive nations on Earth, constituting about one third of World population, and occupying one quarter surface area of this Universe.

Indeed, Arabic is the richest language with the widest vocabulary medium in the world. While the Arabic dictionary contains 12,302,912 word entries (documented by al-khalil ibn Ahmad in his book 'Al-Ain'), the total number of current English words lies between 400,000 and 600,000 words in the largest English dictionary; thus the Arabic vocabulary is 25 times that of English language!!! By comparison, the biggest French dictionaries have only about 150,000 entries; the biggest Russian ones, a mere 130,000⁽⁴⁾.

Brief History of Arabic

Arabic speakers feel privileged, because Arabic is the language of people in Paradise and hence the Lord (Allah) taught Adam all the names in Arabic (see the opening verses of Qur'an)⁽¹⁾.

فقد روى أبو جعفر محمد بن عبد الله الحافظ الكوفي المعروف بمطين، حدثنا العلاء بن عمرو الحنفي، حدثنا يحيى بن زيد الأشعري، حدثنا ابن جريج عن عطاء عن ابن عباس رضي الله عنه قال:

قال رسول الله ﷺ: «أحب العرب لثلاث: لأنني عربي، والقرآن عربي، ولسان أهل الجنة عربي». قال الحافظ، السلمي: هذا حديث حسن.

لكن شيخ الإسلام ابن تيمية رحمه الله ذكر الحديث، وقال: فما أدري أراد حسن إسناده على طريقة المحدثين، أو حسن متنه على الاصطلاح العام. وأبو الفرج ابن الجوزي ذكر هذا الحديث في الموضوعات... والله أعلم. انتهى. انظر: «اقتضاء الصراط المستقيم» (1/158).

وروى الطبراني في الأوسط، والحاكم، والبيهقي في شعب الإيمان وغيرهم عن ابن عباس رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: «أحبوا العرب لثلاث: لأنني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة عربي».

كما روى الطبراني في الأوسط عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قال رسول الله ﷺ: (أنا عربي، والقرآن عربي، ولسان أهل الجنة عربي). قال الألباني في السلسلة الضعيفة رقم (١٦٦) موضوع. والحديث وإن كان ضعيفاً فإنه يؤخذ به في صالح الأعمال، ولكن لا يؤخذ به في العقيدة.

After Adam's sin and his expulsion (with his wife Eve) from Paradise down to Earth, he landed in India and with Lord's guidance he met Eve in Makkah (Mecca) at the location of Arafah (literally means introduction, after Adam and Eve were re-introduced for first time after their expulsion from Paradise). It is even quoted that *Adam* had made Arabic poetry after the death of his son (his son *Cain* killed his other son *Abel* while on Earth)⁽⁵⁾:

فَوَجَّهَ الْأَرْضَ مُغَيَّرَ قَبِيحِ

تَغْيِيرَتِ الْبِلَادِ وَهَبْنِ عَلَيْهَا

وَقَبْلَ بِشَاشَةِ الْوَجْهِ الْمَلِيحِ

تَغْيِيرَ كُلِّ ذِي حُسْنٍ وَطَلِيحِ

*The land and what's on it have changed
face of the Earth is dirty and awful
Good people with fragrance changed too
now only few faces are beautiful*

Nevertheless, the offspring (of Adam and Eve) grew in number for many generations prior to the grand flood/typhoon at the time of Noah. Thereafter, following Noah Arc safe landing on mountainous area of today-Turkey, Noah offspring, with his believers repopulated the Earth once again. Thus the people were multiplied, diversified, and spread out to various geographical locations of this Globe, and accordingly each nation spoke a language, which though modified and slightly different from others, was essentially inter-related with one main root. Hence the emergence of Indo-European family of languages from around the Black Sea.

Thereafter, The Lord sent messengers, each communicating in the language spoken by his own community. However, the son of Abraham, Prophet Ishmael (the grand-father of Prophet Muhammad and indeed the grand-father of all Arabs) continued to speak pure Arabic in Makkah (as he learnt it from the local Arab tribe Jurhum). It is related by Muslim Ahmad bin Hanbal that (the number of prophets was 124,000 out of whom there were 315 messengers. They were all non-Arabs in names and persons except Muhammad, Hud, Salih, and Shu'aib; they were Arabs in names and persons, but Ismail (Ishmael) was Arabic in person despite his non-Arabic name)⁽⁶⁾. The greatest privilege perhaps, was that the Lord (Allah) has elected once again to speak to Prophet Muhammad, the seal of Prophethood in Arabic (as He first spoke with Adam and with Hud, Salih, Shu'aib, and Ishmael) and to reveal the last comprehensive code of life in the holy book (Qur'an) in Arabic, being the pure words of communication by the Lord (Allah). Reading through *Verse 26:192-195* confirmed that Arabic language is the best and widest among all languages and the most eloquent plain language⁽⁷⁾.

Prophet Hud's son was also quoted as saying an Arabic poetry to uplift his father's depressed mood following his father's sadness for the catastrophe inflicted by the Lord (Allah) on his people of Ad, following their disobedience to their own prophet Hud.

Thus *qah'tan bin Hud* says⁽⁸⁾:

حُرْنٌ دَخِيلٌ وَيَلْبَالٌ وَإِسْهَادٌ	إِنِّي رَأَيْتُ أَبِي هُوداً يَزْرَعُهُ
عَادٌ بَيْنَ لَأْوِي قَعَادٌ بِشَسْمَا عَادٌ	لَا يُحْزِنُنْكَ أَنْ طَاحَتْ بِدَاهِيَةٍ

*I saw my father Hud sleepless
with grief and trouble, my Dad is sad
Don't be sad for a ruin inflicted
on 'Ad bin lawi', for Ad was a terrible Ad*

Finally, the greatest miracle of the illiterate Prophet Muhammad (peace be upon him) was, surely the holy book Qur'an, the most eloquent book ever revealed by the Lord Allah and which was then compiled as the most divine book ever written in the purest and most beautiful Arabic language. God Most High documented that in Qur'an:

“Those who follow the Messenger, the unlettered Prophet, whom they find mentioned in their own (Books), – in the Taurat and the Gospel”

Verse 7:157 Surat Al-A'raf (The Heights).

“Say, the Holy Spirit has brought the revelation from thy Lord in Truth, in order to strengthen those who believe, and as a Guide and Glad Tidings to Muslims. And indeed We know that they (polytheists and pagans) say: ‘It is only a human being who teaches him (Muhammad)’. The tongue of the man they refer to is foreign, while this (the Qur'an) is a clear Arabic tongue... It is those who believe not in the Signs of Allah, that forge falsehood: it is they who lie!”.

Verses 16:102-105 Surat An-Nahl (The Bees).

The Arabic language is elevated by Islam to the highest global status as a living language; Arabic is the only linguistic medium for declaring Islamic faith (There is no God but Allah and Muhammad is His Messenger), for performing the 5 daily Muslim prayers, for performing Hajj (pilgrimage) sermons, and for reciting Qur'an all over Islamic World; furthermore it was the *lingua franca* of traders and merchants, scientists and physicians, mathematicians and astrologists, and travelers and navigators during medieval ages.

Arabic core vocabulary is also safeguarded through the divine protection of Arabic Qur'an by Allah himself from any corruption or changes (whether addition, deletion, revision or edition) throughout the history to the extent that the original book revealed on Prophet Muhammad 14 centuries ago mirror-images and exactly matches any currently available copy of Qur'an. Indeed, copies of unpunctuated Qur'an on parchment paper are still available in museums such as the British museum. The purity of the Arabic text of the Qur'an throughout

these 14 centuries is a foretaste of the eternal care with which Allah has guarded the truth throughout all ages against all corruptions:

"We have, without doubt, sent down the Message (Qur'an) and We will assuredly guard it (from corruption)."

Verse 15:9 Surat Al-Hijr (The Rocky Tract).

Perhaps, Prophet Muhammad's 2nd miracle was his articulate linguistic ability in Arabic (Hadith) surpassing all Arabic linguistics throughout history. The Hadith, while complements Qur'an, it differs in composition and style. Hadith was the focal point of attention of great scholars throughout the history to record Muhammad's sayings, actions, approvals, and personal characteristics in the most authentic original (sahih) form.

Both Qur'an and Hadith provided 2 main encyclopedic sources for the Arabic language vocabulary and grammar, and were the main reason for securing and maintaining the Arabic language as most living global language over last 14 centuries. Furthermore, these 2 sources have opened Arabs' eyes and minds to the vast knowledge and sciences of past civilisations and thus expanded their knowledge and enriched their Arabic language.

Islam has converted Arab nomads and Bedouins into a preaching nation with a purpose in life. After Islam, many words attain new religious meanings, e.g. *salah* (prayer), *sawm* (fasting), *hajj* (pilgrimage), *zakah* (alms), and words like *mumin* (believer), *muslim*, *kafir* (unbeliever), *fasiq* (sinner), and *munafiq* (hypocrite). Islamic leadership yielded administrative words such as *Caliphate*, *wilayah*, *wizarah*, *hijabah*, *qadha'a*, and *hisbah*. With aid of Qur'an and Prophet Muhammad's Hadith about past civilizations, cities, and prophets, Arabic language was expanded immensely to include *proper personal names* and *names of places*. Furthermore, Arabic became medium of linguistic expression of nearly 32 fields of knowledge and science practiced in Islam⁽¹¹⁾.

يقول العلامة الشيخ محمد بن الطاهر عاشور رحمه الله [عن الدور العلمي والعالمي للغة العربية]:
(ومما تقدم إلى هنا: تعلم أن العلوم التي كانت تدرس وتدور يومئذ تنتهي إلى اثنين وثلاثين علماً تُدرَسُ بالعربية] هي: التفسير، والحديث، والسيرة، واللغة، والتجويد، والنصرف، والتصوف، والعروض والفقه وأصوله، والتاريخ، والطب، وآداب العرب، والبلاغة، والفلك، والمنطق، والفلسفة، والهندسة، والحساب، والهيئة، والجغرافيا، والموسيقى، وعلم الحيوان، والطبيعة، والرواية والقصص، والكلام، والصيدلة، والكيمياء، والفلاحة، والمساحة، والجبر، وجرّ الأثقال والتحرك، وتتبعها علوم تتفرع عن بعضها مثل: مصطلح الحديث، والجدل، وآداب البحث، ونقد الشعر).

Arabic language was able to expand immensely with expansion of Islamic global message to contain an additional reservoir of huge number of newly adopted Arabised words from Persian, Aramaic, Hindi, and Hebrew words (e.g. *gibra'eel*, *israfeel*, *mika'eel*, *izra'el*, *isma'il*, *bab'el*)

Arabic sentences were composed easily and verbalized spontaneously (initially without the need for grammar); grammar was originally meant for non-Arab foreigners and was added later

as a separate science. The Qur'an enforced and glamorized Arabic grammar and that led to a plethora of books written on Arabic Grammar by Arabic and non-Arabic writers.

The originality of Arabic language was subjected to much debate whether it is pre-determined (and taught to Adam) by the Creator Allah from the start, or it is developmental invented by people out of necessity. There are supporters to each theory but perhaps the core vocabulary was original by divine revelation to Adam (and then to Adam's progeny) **mixed with** additional vocabulary invented by people's evolving knowledge (that the Lord enables Man to comprehend) throughout history⁽⁷⁾⁽¹¹⁾:

احتج أهل القول في شأن اللغة إذا كانت اللغة العربية توقيفية (من الله فهي أزليّة) أو هي مواضعة من وضع البشر (فهي متطورة بتطورهم واحتياجاتهم) ، فذلك على وجوه⁽¹¹⁾ :

الوجه الاول: قوله سبحانه: ﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ﴾ [البقرة: ٣١] دل هذا على أن الأسماء توقيفية ، وإذا ثبت ذلك في الأسماء ثبت أيضاً في الأفعال.

الوجه الثاني: أن الله سبحانه ذمّ قوماً على تسميتهم بعض الأشياء دون توقيف وذلك بقوله: ﴿ إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَإِنَّا وَكَّرْنَا أَنْزَلْنَاهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ ﴾ [النجم: ٢٣] فلو لم تكن اللغة توقيفية لما صح هذا الذم.

الوجه الثالث: قوله سبحانه: ﴿ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَخْلَفَ النَّبِيَّكُمْ وَأَلْوَكَّرَ ﴾ [الروم: ٢٢] والمراد اختلاف اللغات لا اختلافات الألسن.

وأجيباً عن الاستدلال بقوله: ﴿ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ﴾ بأن المراد بالتعليم الإلهام: كما في قوله: ﴿ وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَكُمْ ﴾ [الأنبياء: ٨٠] أو تعليم ما سبق وضعه من خلق آخر، أو المراد بالأسماء المسميات: بدليل قوله: ﴿ ثُمَّ عَرَضَهُمْ ﴾ [البقرة: ٢١]، ويجاب عن الاستدلال بقوله: ﴿ إِنَّ هِيَ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمَّيْتُمُوهَا ﴾ بأن المراد ما اخترعوه من الأسماء للأصنام من بحيرة وسائبة ووصيلة وحام. ووجه الذم مخالفة ذلك لما شرعه الله تعالى.

وأجيب عن الاستدلال بقوله: ﴿ وَأَخْلَفَ النَّبِيَّكُمْ ﴾ بأن المراد التوقيف عليها بعد الوضع وإقرار الخلق على وضعها.

ومما يدفع هذا القول أن حصول اللغات لو كان بالتوقيف من الله عز وجل ، لكان ذلك بإرسال رسول لتعليم الناس لغتهم؛ لأنه الطريق المعتاد في التعليم للعباد ولم يثبت ذلك، ويمكن أن يقال إن آدم عليه السلام علمها غيره.

وأيضاً يمكن أن يقال إن التعليم لا ينحصر في الإرسال لجواز حصوله بالإلهام، وفيه أن مجرد الإلهام لا يوجب كون اللغة توقيفية؛ بل هي من وضع الناس بإلهام الله سبحانه لهم كساتر الصنائع.

وأحتج بقوله سبحانه وتعالى: ﴿ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا يَلْسَانُ قَوْمِهِ ﴾ [إبراهيم: ٥١]، أي بلغتهم؛ فهذا يقتضي تقدم اللغة على بعثة الرسل، فلو كانت اللغة توقيفية لم يتصور ذلك إلا بالإرسال، فيلزم لدور الآية تدل على سبق اللغات للإرسال والتوقيف يدل على سبق الإرسال لها.

لذا فاللغة العربية هي مزيج من الفاظ أزلية توقيفية، وأخرى موضوعة مُستحدثة؛ جاءت لتوكب تطورات الزمان والمكان والإنسان (موضوعة من علم الإنسان بما علمه الله من العلم المكتوب في كتبه المنزلة ومن وحيه لأنبيائه عليهم السلام).

Characteristics of Arabic Language:

- **Arabic Alphabets consist of 28 letters**, while English Alphabets contain 26 letters; consequently, Arabic vocabulary is greater than that of English (see below).
- **Arabic has the richest vocabulary medium in the world.** It contains 12,302,912 word entries (documented by al-khalil ibn Ahmad in his book 'Al-Ain'), which is 25 times that of English language; 82 times that of French language; and 94 times that of Russian language (see above).
- This rich Arabic vocabulary explains why the Lord Allah chose to communicate with Adam and Muhammad (First and Last Prophets) in Arabic. While Allah has communicated with many Prophets and Messengers in their local community tongue, but the indefinite vast knowledge of Allah needs a linguistic medium with vast vocabulary to express it to the human beings as the final most definite and comprehensive message of Quran; and that can only be the Arabic language:

"To thee We sent the Book (Qur'an) in truth, confirming the Book that came before it, and guarding it in safety."

Verse 5:48 Surat Al-Ma'ida (The Table).

Also, notice the poet Hafidh Ibrahim writing on Arabic language describing itself⁽⁹⁾:

وسعتُ كتابَ الله لفظاً ونغايةً	وما ضيقتُ عن أي به وعظمت
فكيف أضيقُ اليوم عن وصفِ آله	وتنسيقِ أسماءِ لمخترعات
أنا البحرُ في أحشائه الدرُّ كامنٌ	فهل سألوا الغواصَّ عن صدقاتي

*I contained the Book: words and intentions
never unable to give wise perceptions
How can I then be short describing a tool
and fabricating names for inventions
I am the sea inside which gems are found*

Ask divers about my shells in oceans

- Unlike English (a melting pot of European and World languages, thus English is essentially a heterogeneous language due to linguistic cross-fertilization), **Arabic is an Original language from the time immemorial** (see above). Thus, as far as history of the language is concerned, Arabic has no Old, Middle and Modern English equivalents. Arabic language is a one living continuum where every word (irrespective of its history) is praised and used in writing, especially if it was used by earlier Arab generations of writers and are still used and taught in academic circles (though some words may not commonly be used in the verbal conversation). Arabic language can never be a dead language, for it is the language of Qur'an which is thoroughly protected by the Lord (Allah), thus no Arabic words are dead unlike most words of Old and Middle English (which is considered dead and unused).
- **David Crystal** says in his book 'Language Death', [published by Cambridge University Press 6th edition 2005] says in pages 1, 24, 45:
(A language dies when nobody speaks it any more. To be a 'living language' a minimum community of 500 speakers is considered. By some counts, only 600 of the 6000 or so languages in the world are 'safe' from the threat of extinction – when no speakers left)
(All the Arawakan and Cariban languages originally spoken in the islands of the Caribbean are now extinct). This was due to annihilation of indigenous population by the Spanish conquistadors.
As opposed to Islam and Arabic language:
(George Rizkalla, an Aramaic speaker from Malula, Syria, talks about the way in which Aramaic (currently spoken by circa 6000 in three villages near Damascus) is gradually being displaced by Arabic: 'Fifty years ago, all the students in Malula spoke Aramaic, and some of them could speak Arabic with difficulty. Now all speak Arabic, and some struggle with the Aramaic').
(It is notable that the nations which are most monolingual in ability and attitude are those with a history of major colonial or religious expansion – their roles, in the West, reflected chiefly in the former or present-day widespread use of Arabic, Dutch, English, French, German, Italian, Portuguese, and Spanish).
- **Brevity in Letters:** Arabic is also unique for it is the only language in which a sentence can be made grammatically and correctly out of One letter, e.g. k (pronounced ke, a command by the speaker to the opponent to iron), r (pronounced re, a command to show), f (pronounced fe, a command to fulfill promise), 'e (pronounced 'ee, a command to listen), q (pronounced qe, a command to watch out).
- **Brevity of Arabic Words:** Arabic is known for its brevity; it can be brief and down to point while describing big things or events, for instance in Qur'an, surat Al-Mujadi'a (one word in Arabic), meaning 'the woman who pleads' (4 words in English); Al-Munahana (one word), meaning 'the Woman to be Examined' (5 words in English); Al-Muddaththir, One Wrapped Up; Al-Mursalat, Those Sent Forth; Al-Mutaffifeen, Those Dealing in Fraud; Al-A'la, The Most High; Al-Asr, Time through the Ages; Fatir, The Originator of Creation; Al-Ahqaf, Winding Sand-tracts; As-Saffat, Those Ranged in Ranks; Az-Zariyat, the winds that scatter; and Al-Anfal, the spoils of war.

- **Brevity of Arabic Sentences**⁽¹⁰⁾: Arabic language can express detailed chronological events with minimum words used.

قال الله تعالى: ﴿وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَنَسَمَاءَ أَقْلَعِي وَغِيضَ الْمَاءِ وَقُضِيَ الْأَمْرُ وَأَسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾ (هود: ٤٤).

See Verse 11: 44 of Surat Hud (The Prophet Hud) of Qur'an:

"Then the word went forth: 'O earth! Swallow up thy water, and O sky! Withhold (thy rain)! and the water abated, and the matter was ended. The Ark rested on Mount Judi, and the word went forth: 'Away with those who do wrong!'".

This one verse from Qur'an indicates many major natural phenomena (under the command of Allah) that a film could be produced to cover all its events. It is said the best linguist of his time *Ibn Al-Muqaffa'a*, decided to compose a book to compete with Qur'an and he arranged it into chapters called suras, and then he heard a boy reciting the above verse of Qur'an. Ibn Al-Muqaffa'a was so taken by this incredible verse and said: 'I testify that Quran can never ever be competed and it is not the wording of human'; he then changed his mind and deleted what he wrote (in remorse).

- إعجاز (عربية) القرآن: يمكن ذكر ما يأتي للدلالة على ذلك⁽¹¹⁾:

أحدها: إن وجه إعجاز (اللغة العربية) في القرآن هو الإعجاز والبلاغة، حتى يشتمل سير لفظه على كثير المعاني، مثل قوله تعالى: ﴿وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ﴾ (البقرة: ١٧٩) فجمع في كلمتين، عدد حروفهما عشرة أحرف، معاني كلام كثير.

والثاني: إن وجه إعجازه هو البيان والقصاحة، التي عجز عنها الفصحاء، وقصر فيها البلغاء، كالذي حكاه أبو عبيد (القاسم بن سلام):

أن أعرابياً سمع رجلاً يقرأ: ﴿فَأَصْدَعُ بِمَا تُؤْمَرُ﴾ (الحجر: ٩٤) فسجد، وقال: سجدت لمصاحبة هذا الكلام. وسمع آخر رجلاً يقرأ: ﴿فَلَمَّا اسْتَلْتَسُوا مِنْهُ خَلَصُوا نَجِيًّا﴾ (يوسف: ٨٠) فقال: أشهد أن مخلوقاً لا يقدر على مثل هذا الكلام، وحكى الأصمعي قال: رأيت بالبادية جارية... وهي تقول:

أستغفرُ اللهَ لذنبي كله	قتلتُ إنساناً لغيرِ حله
مثل غزالٍ ناعمٍ في دله	فانتصف الليل ولم أصله

والأنين: الصوت الرقيق يخرج من المريض، والزفير، والشهيق، والتأوه، والحشرجة، والفخيخ: الصوت الضعيف للنائم؛ والغليط: صوته القوي، والشخير، والاصطكاك، والفرقة، والكريز: صوت يخرج من المجهود والمخفق؛ والقرقرة: صوت يخرج من الأمعاء... ما تصرف من هذه الكلمات وما إليها مثل: فهقه وندن وتحنح وزفر وشهق وتأوه وغط... وهلمّ جزءاً.

(ب) ومن الكلمات الدالة على أصوات الحيوان: رغاء الناقة وبغامها، وهدير الجمل وقرقرته، وصهيل الفرس وضبحه إذا عدا، وحمحمته عند الجوع والاستئناس، وشحيج البغل، ونهيق الحمام، وخوار البقر، وثغاء الغنم، وزئير الأسد، وعواء الذئب وتضوره وتلعله عند جوعه، ونباح الكلب وضعفاؤه إذا جاع ووقوفته إذا خاف وهريره إذا أنكر شيئاً أو كرهه، وضباح الثعلب، ومواء الهرة، وصرصرة البازي، وقعقة الصقر، وهدير وهديل الحمام، وسجع القمري، وزقرقة العصفور، ونعيق الغراب، وفحيج الحيات بميها، وكشيشها بجلدها وحفيقتها عند تحرش بعضها ببعض إذا انسابت، وققيق الضفدع، وطنين الذباب والبعوض... وما تصرف من هذه الكلمات وما إليها، مثل: هدر وقرقره وصهيل وححمم ونهق وزار وعوى وتلعلع ونبح وزقزق ونعق... وهلمّ جزءاً.

(ج) ومن الكلمات الدالة على أصوات الأشياء: الخريز: للماء، والقرقرة: صوت الأنية إذا استخرج منها الشراب؛ والنشيش: صوت غليان الشراب؛ والشخب: صوت اللبن عند خليه؛ والحسيس والمعمعة: صوت النار، والأزيز: صوت المرجل عند الغليان، وهزير الري، وهزيم الرعد، وجعجة الرحي، وصرير القلم والباب، وقلقلة القفل، وخفق النعل... وما تصرف من هذه الكلمات، مثل: خر وقرقر وجعج وخفق... وهلمّ جزءاً.

(د) ومن الكلمات الدالة على الأفعال التي يحدثها الإنسان أو غيره: المقطع، والمقطف، والمقطم، والمقضم، والمقط، والقذ، والقرى، والفرز، والكسر، والندق، والقرع، والهد... وما تصرف من هذه الكلمات، مثل: قطع وقطف وقضم وقطم وندق وكسر وقرع وهد... وهلمّ جزءاً.

- **Neology** ⁽¹³⁾: Ability to form new words or word with new meaning out of necessity and im demization; such words come out through one of 2 linguistic ways: either by *derivation* اشتقاق (as we have seen above in general derivation and special derivation by onomatopoeia), but mostly by *imitation* قياس by judging an unknown word by its known common peer and naming it accordingly. This has tremendously expanded the Arabic language beyond its original vocabulary.

Thus Arabic was able to contain and adapt new names of new tools, discoveries, ideologies, inventions and diseases with special word formations, e.g. car (*sayyarah*) سيارة in imitation to the old name of moving caravan: *sayyarah*.

Decisions of the 'Arabic linguistic society' has recommended ⁽¹⁴⁾:

1. to make an artificial noun structured by adding **ية** to the end e.g. *jahil'yah* (ignorance), *rahban'yah* (monasticism) and also *ishtirak'yah* (socialism), *jumhoor'yah* (republic).
2. to make artificial noun structured as **fi'alah** **فَعَالَة** for profession or handicraft e.g. *jizarah* (butchering), *hiradah* (filing), *nihatlah* (carving).
3. to make artificial noun structured as **fu'al** **فُعَال** for diseases e.g. *zukam* (common cold), *soda'a* (headache).
4. to make artificial noun structured as **ti'al** **تِفْعَال** for exaggeration of action e.g. *tir'hal* (traveling), *tij'wal* (wondering about).
5. to make artificial noun structured as **ma'alah** **مَفْعَلَة** for excessive quantity in a place or resembling action e.g. *ma'asadah* (place of lions), *man'halah* (bees colony).

Neology based on imitation represent a flexible mechanism in Arabic language to cope with modernization terms. Thus Arabic language was able to give names to diseases and tools in a logical way. Furthermore, many modern invention tools, such as camera and radio although they are products of the west, but they were named using terms of Arabic etymology (see Paradise Dictionary under camera and radio).

Direct Arabisation of foreign words (especially Persian words) represents another flexible mechanism of linguistic expansion. Thus neology may be looked at as a broad linguistic category using many flexible mechanisms, e.g.:

- a. Imitation
 - b. Arabisation
 - c. Word-crafting; see below.
- **Word-crafting** **نحت الكلمات** ⁽¹¹⁾: new word formation in Arabic crafted and derived from the first letters of the words of a phrase (perhaps similar to *acronyms* in English), in order to summarise a long common phrase in one word, e.g.
 1. *hai'alah* (calling of Muezzin for prayer);
 2. *dam'azah* (saying may Allah strengthen you);
 3. *ham'dalah* (saying praise to Allah);
 4. *sab'halah* (saying glory to Allah);
 5. *has'balah* (saying Allah is sufficient for me);
 6. *mash'alah* (saying that which Allah wills);
 7. *hui'hala* (saying come-on, do it);
 8. *sam'alah* (saying peace be upon you);
 9. *tal'baqah* (saying may Allah prolong your life);
 10. *hailalah, hall'alah* (saying here is no God but Allah);
 11. *wai'lamah* (saying wailing to his mother) and

12. *sal'amah* (saying peace and prayer of Allah be upon him –usually after mentioning Prophet Muhammad).

١. حَيْعَلَةٌ: حكاية عن قول المؤذن: حيَّ على الصلاة، حيَّ على الفلاح.
٢. دَمَعْرَةٌ: حكاية قوله: أدام الله عزك.
٣. حَمْدَلَةٌ: أي من: الحمد لله.
٤. سَبَّحَلَةٌ: من قول: سبحان الله.
٥. حَسْبَلَةٌ: من قول: حسبي الله.
٦. مَشْأَلَةٌ: من قول: ما شاء الله.
٧. حَيْهَلَةٌ: من قول: حيهلا بالشيء.
٨. سَمْعَلَةٌ: من قول: سمع الله لمن حمده.
٩. طَلْبَقَةٌ: من قول: أطال الله بقاءك.
١٠. هَيْئَلَةٌ: من (هئَل): من قال: لا إله إلا الله.
١١. وَيْلَعَةٌ: من: وَيْلَم، أي قال: ويل لأمه.
١٢. صَلْعَمَةٌ: من القول: صلى الله عليه وسلم، بعد ذكر اسم النبي ﷺ.

At'adad or Words with Opposite Meanings: Arabic is perhaps, the only language in the world to contain words with 2 totally opposite meanings (thus called *ath'dad words*, i.e. words with opposite meaning to each others). It is documented that Arabic language contains a long list of nearly **357 ath'dad Arabic words** with 2 opposite meanings according to the context and to the word location within the sentence⁽¹¹⁾, e.g.

- <i>Jawn</i> (or <i>John</i>), means <i>black or white</i> .	- جون: يطلق على الأبيض أو الأسود.
- <i>ja'lal</i> means <i>great or small</i> .	- جليل: جليل عظيم أو هين.
- <i>asa-ra</i> , to <i>hide or to publicise</i> .	- اسرّ: لإخفاء أو الإعلان.
- <i>rawla</i> , means <i>the master or the servant</i> .	- مولى: السيد والخادم.
- <i>es'esa</i> , means <i>night darkness to strat or to finish</i> .	- عسعس الليل: إذا أدبر أو إذا أقبل.
- <i>basil</i> , means <i>allowed Halal or forbidden Haram</i> .	- يسئل: حلال أو حرام.
<i>taraf</i> , to <i>be happy or to be sad</i> .	- طرب: إذا فرح أو إذا حزن.
- <i>ba'a</i> , to <i>sell or to buy</i> .	- باع: باع أو اشترى.
- <i>ish-ara</i> , to <i>buy or to sell</i> .	- اشترى: اشترى أو باع.
- <i>nahil</i> , means <i>thirsty or having drunken water</i> .	- تاهل: للعطشان أو الريان.
- <i>sar'em</i> , means <i>the night or the day-light</i> .	- صريم: يُقال لليل أو للنهار.

- <i>da'im</i> , means the stagnant or the moving.	- دائم: للمساكن أو للمتحرك.
- <i>hameem</i> , means hot or cold.	- حميم: للحار أو للبارد.
- <i>ghareem</i> , means the money-lender or the debtor.	- غريم: تُقال للدائن والمدين.
- <i>afada</i> , to get the benefit of money for himself or to benefit others with money.	- أفاد الرجل مالاً إذا استفاده هو أو إذا كسبه غيره، فهو مفيد في المعنيين.
- <i>bal'ha'a</i> , means a naïve woman or a mentally sound good woman .	- بلهاء: امرأة ناقصة العقل أو كاملة العقل لا تعرف الرب.
- <i>sareekh and sarigh</i> , means the helper or the one crying for help.	- صريخ وصارخ: للمغيث والمستغيث.
- <i>zawj</i> , means the double or single; it also means husband or wife.	- زوج: للزوج والفردي، كما تُقال: للرجل الزوج، أو للمرأة الزوجة.

Descriptive Arabic Language: Arabic is so descriptive to the extent that we find refined words to describe the finest and most precise detailed description of human actions (see below 4 examples: sleep, mating, cutting, and death). Indeed, it is the only language with unparalleled names for various stages e.g.

1. Sleep has 15 names reflecting 10 stages of sleep (see Arabic text)⁽¹²⁾:

- أول النوم النعاس: وهو أن يحتاج الإنسان إلى النوم.
 ثم الوسن: وهو ثقل النعاس.
 ثم الترنيق: وهو مخالطة النعاس العين.
 ثم الكرى والغمض: وهو أن يكون الإنسان بين النائم واليقظان.
 ثم التغضيق: وهو النوم وأنت تسمع كلام القوم.
 ثم الإغفاء: وهو النوم الخفيف.
 ثم التهويم والغرار والتهجاع: وهو النوم القليل.
 ثم الرقاد: وهو النوم الطويل.
 ثم الهجود، والهجوع، والهبوع: وهو النوم الغرق.
 ثم التسييح: وهو أشد النوم.
 (وهو يُضاف لها السبات: وهو النوم العميق الطويل بلا حراك كالميت).

2. Mating (intercourse) on the other hand has 100 names to describe various kinds of intercourse, strength of mating, and intercourse positions (see Arabic text)⁽¹²⁾.

وقد كتب الإمام الثعالبي فصلاً فيما يختص به الإنسان من ضروب النكاح، فقال:
 (لعل أسماء النكاح تبلغ مئة كلمة عن ثقات الأئمة، بعضها أصلي، وبعضها مكتنى..:

المَحْتُ والمَسْحُ: النكاح الشديد.
 الدَعَضُ والزَّعْبُ: الملء والإيعاب.
 الدَعَسُ والعَرْدُ: النكاح بشدة وعنف.
 المَهْكُ والمَهْقُ والإِجْهَادُ: شدة النكاح.
 الرِّصَاعُ: أن يحاكي العصفور في كثرة السفاد.
 السَّغْمُ: أن يدخل الإدخاله ثم يخرج، ولا يُحب أن ينزل معها.
 الخَوْقُ: أن يباضع الجارية، فتسمع للمخالطة صوتاً، ويقال له: خاقَ بآقَ.
 الدَّحْبُ والهَرَجُ: كثرة النكاح.
 البرَهْرُ والارتِهَارُ: اجتماع الحركتين في النكاح.
 الضَهْرُ: أن ينكح جارية في بيتٍ وأخرى معه تسمع حسنة، وقد جاء في الحديث النهي عن ذلك.
 الإفْهَارُ: أن يباضع جارية وينزل مع أخرى.
 التَّدْيِصُ: النكاح خارج الفرج.
 الإِكْسَالُ: أن يدرك الفاكح فتوراً فلا ينزل.
 الضَّخْفَةُ: مطاولة الإنزال.
 الغَيْلُ: أن ينكحها وهي مُرضعة أو حامل.
 الشَّرْحُ: أن يطأها وهي مستلقية على قفاها، ولا يأتيها على حرفٍ. وفي حديث ابن عباس رضي الله
 عنهما: «كان أهل الكتاب لا يأتون النساء إلا على حرفٍ، وكان هذا الحي من قريش يتعرحون
 النساء شرحاً».
 الحَارِقَةُ: النكاح على الجنب، ويقال: هو الإبراك. وفي حديث عليٍّ رضي الله عنه: «خير النساء الحارقة».

3. **Cutting:** Unlike English that uses few words for cutting, Arabic language is swarmed with words to represent various types of cutting, according to the organ being cut, the nature of cut tissues, and the tool used (please see Arabic text)⁽¹²⁾:

قال الإمام الثعالبي في فقه اللغة في الباب الثاني والعشرين في القَطْعِ والانْقِطَاعِ والقَطْعِ:

- فصل (في قطع الأعضاء وتقسيم ذلك عليها):

جَدَعُ أَنْفِهِ. صَلَمَ أذُنَهُ. شَتَرَ جَفَنَهُ. شَرَمَ شَفَتَهُ. جَدَمَ يَدَهُ. جَبَّ ذَكَرَهُ.

- فصل (في تقسيم قطع الأطراف):

قَصَّ جَنَاحَ الطَّائِرِ. حَدَفَ ذَنَبَ الْفَرَسِ. قَدَّرِيشَ السُّهُمِ. قَلَمَ الظَّفِيرِ. قَطَعَ القَلَمَ. عَصَفَ الزَّرْعَ. خَرَمَ
 الأنفَ (وهو دون الجَدَعِ).

- فصل (في تقسيم القطع على أشياء مختلفة):

حَزَّ اللحم. حَزَّ الصُّوفُ. قَصَّ الشَّعْرَ. عَضَدَ الشَّجَرَ. قَضَبَ الكُرْمَ. قَطَفَ العِنَبَ. جَرَمَ النُّخْلَ. يَرَى القَلَمَ. فَلَحَ الحديدَ. حَضَدَ النِّبَاتَ الرُّطْبَ. حَصَدَ النِّبَاتَ اليَابِسَ. قَطَعَ الثَّوبَ. جَابَ الجَيْبَ. فَدَّ السَّيْرَ (قطعة من الجلد مستطيلة). حَذَا الثَّعْلَ. حَذَقَ الحَيْلَ.

- فصل (في القطع بآلات له مشتقة أسماؤها منه):

- وَشَرَ الخَشْبَةَ بالمِيشَار. نَشَرَهَا بالمِيشَار.

- قَرَصَ الفِضَّةَ بالمِقْرَاصِ.

- قَرَصَ الثَّوبَ بالمِقْرَاصِ.

- جَلَمَ الشَّعْرَ بالجَلَمِينِ.

- نَجَلُ الزَّرْعَ بالمنجَلِ.

- كذلك: جَزَّ الضَّانَ. حَلَقَ المِعْزَى. جَلَدَ الإِبِلَ. لا تقول العرب غير ذلك.

- فصل (في القطع الجاري مجرى الاستعارة):

صَرَمَ الصَّدِيقَ. هَجَرَ الحَيِّبَ. قَطَعَ الأمرُ. جَابَ البلادُ. عَبَرَ النهرَ. بَلَتَ الحديثُ (أو بتك). بَتَّ اعقَدًا. فصل الحُكْمَ.

- فصل (في تفصيل ضروب من القطع):

ابْيَضُ، والهِبَرُ، واللَّحِبُ: قطع اللحم. الشَّرِيحُ: تعريض القطعة من اللحم حتى ترقق، فتراها تَتَيَّفًا من الرِّقَّةِ. الحَسْمُ: قطع العرق وكَيْهَ بالنار كيلا يسيل دمه. العَرْقَبَةُ: قطع العُرْقُوبِ. احلَّقَمَةُ: قطع الحلقوم. الدَّبِجُ: قطع الحلقوم من داخل. القَصْبُ: قطع القَصَابِ الشاةَ عُضْوًا عُضْوًا. الخَضْرَمَةُ: قطع إحدى الأذنين. الخِرْدَلَةُ (بالدال والذال): القطع قطعًا، وكذلك اشْرَشْرَةَ والخَرِيقَةَ. القَرَضْبَةُ: القطع بشدة. الجَزْمُ والحَذْمُ: القطع الوحي، وكذلك الحَذْمُ. الهدُّ والهدْمُ: القطع بالسيف، وكذلك الكَعْبَرَةُ. الجدُّ: قطع التمر، وجاء في الحديث «النهي عن جِدَادِ الليل فراراً من الصدقة». الجدُّ: القطع المستأصل الوحي. الجَثُّ: قطعك الشيء من أصله (والاجتنات أوحى منه). الإيكاك: قطع العظمية. الإزرام: قطع البول على الصبي، وفي الحديث «لا تُزرموا ابني». [أي: لا تقطعوا عليه بوله، والإزرام: القطع. ورواية الحديث أن النبي ﷺ قال عليه الحسن عليه السلام، فأخذ من حجره، فقال: لا تُزرموا ابني، ثم دعا بماء وصبيه. (غريب الحديث لابن الجوزي ١/٤٣٥)]. البَثْكُ: قطع الأذن. البتر: قطع الذنب. المسحُ: قطع الأعضاء، من قوله تعالى: ﴿فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ﴾ [النس: ٤٣]، ومنه قولهم للخصي ممسوحُ القِصْلِ: قطع أرقاب. الخَزْلُ والجَزْلُ (بالخاء والجيم): قطع اللحم، واللّهزَمَةُ والقِطْلُ: من أنواع القطع.

4. **Death** on the other hand has many Arabic words to reflect the causes and timing of death and according to the dead body whether man or animal (unlike the use of few English words to describe death). See Arabic Text⁽¹²⁾:

وفي تفصيل أسباب الموت وأحواله وضروريه قال الثعالبي:

- فصل في أحوال الموت: إذا مات الإنسان عن علة شديدة، قيل: أراح. فإذا مات بعلق، قيل: فاضت نفسه (بالضاد)، فإذا مات فجأة، قيل: فاضت نفسه (بالطاء)، فإذا مات من غير داء قيل: قطس، وفقس. وإذا مات في شبابه، قيل: مات عبطة، واحتضر. فإذا مات من غير قتل، قيل: مات حتف أنفه، وأول من تكلم بذلك النبي ﷺ. فإذا مات بعد الهرم، قيل: قضى نحبه. أو مات مسافراً، قيل: ركب ردمه، فإذا مات نرفناً، قيل: صفرت وطأبه (أي خرج دمه من عروقه).

- فصل في تقسيم الموت: مات الإنسان، نطق الحمار. طفيس البرثون، تفيل البعير، همدات ائثار قرت الجرح (إذا مات الدم فيه).

- فصل في تقسيم القتل: قتل الإنسان، جرز البعير ونجرة. ذبح البقرة والشاة، أصمى الصيّد فترك البرغوث. فصع القملة. صدغ النملة (وحظم النملة أحسن وأفصح: لأن القرآن نطق بذلك في قصة سليمان عليه السلام). أطفأ السراج. أخمد النار. أجهز على الجريح.

- **Humanitarian Non-Racist Arabic Language:** Perhaps unlike English and most European languages (see chapter 2), Arabic is the language of humanitarian emotions, pass on and equality in which you find words refined for various stages of love and beauty. Arabic language does not know racism or snobbery because the friendly warm Islamic feelings so innate of Arabic language have abolished any notion of racial denigration and inequality. Islam has rectified Arabs' behaviour and with it, their language to extent that Islamic moral human values are deeply embedded in Arabic language, being the language of Islamic message recited by Muslims in their daily prayers but also the language of Divine message embraced by Muslim nation (Ummah), the holder and spreader of the Allah's Islamic message globally.
- One can clearly see this in Prophet Muhammad's 'Final Sermon', shortly before his death, addressing his 120,000 followers, *"O People, it is true that you have certain rights with regard to your women, but they also have rights over you [...] Do treat your women well and be kind to them for they are your partners and committed helpers [...] All mankind is from Adam and Eve; an Arab has no superiority over a nonArab, nor a nonArab has any superiority over an Arab; also a white has no superiority over black nor a black has any superiority over white except by piety and good action."* These words delivered in Arabic may seem to belong in the era of the Civil Rights movement, but were uttered over 1400 years ago. This is the First International Declaration of Human Rights in the World and in History.

ويستطيع المرء رؤية ذلك بوضوح في (خطبة الوداع) للنبي محمد ﷺ قبيل وفاته وهو يخاطب ١٢٠.٠٠٠ الفاً من أتباعه بقوله ﷺ: «أيها الناس، فإن لكم على نساتكم حقاً، ولهن عليكم حقاً... واستوصوا بالنساء خيراً، فإنهن عندكم عوان، لا يملكن لأنفسهن شيئاً... كلُّ الناس من آدم وحواء: لا فضل لعربي على عجمي، ولا لعجمي على عربي، ولا لأبيض على أسود، ولا لأسود على أبيض: إلا بالتقوى والعمل الصالح».. هذه كلمات ألقيت بالعربية قد يُظنُّ أنها تعود لعصر حركة الحقوق المدنية؛ لكنها قيلت قبل ١٤٠٠ سنة.

وعن أبي سلمة بن عبد الرحمن قال: جاء قيس بن مطاطية إلى حلقة فيها سلمان الفارسي وصهيب الرومي وبلال الحبشي فقال: هذا الأوس والخزرج قد قاموا بنصرة هذه الرجل فما بال هؤلاء؟ فقال لهم معاذ بن جبل فأخذ تليبيه: ثم أتى به النبي ﷺ فأخبره مقالته، فقال النبي ﷺ يجرداه حتى دخل المسجد، ثم نودي «الصلاة جامعة»، وقال: «أيها الناس، إن الربَّ واحد، والابوابُ واحد، وليست العربية بأحدكم من أب ولا أم، وإنما هي اللسان، فمن تكلم بالعربية فهو عربي» فقال معاذ بن جبل وهو أخذ تليبيه قال: فما تأمرنا بهذا المنافق يا رسول الله؟ قال: (دعه، إلى النار) فكان قيس ممن ارتد في الردة فقتل. قال الألباني في «الضعيفة» (٩٢٦): ضعيف جداً.

Arabic language is singled out among all World languages, by its humanitarian characteristics, as reflected in its practical vocabulary for honouring man, for relieving his ailments, by using opposite words to ease his sufferings, and by teaching him how to be always patient. For example:

It is a good omen to encourage a hopeful attitude towards Allah, believing in His fate and pre-destiny whether good or bad, hence Arabs called the snake-bitten (*ladigh*) as 'safe' (*saleem*, to lift his morale); desert (*barriyah*) as 'salvaged shelter' (*mafazah*); they called 'blind' (*a'ma*) as 'abu baseer' (i.e. he who can see); the black as the 'abu al-Baidha' (i.e. the white, out of respect to their feelings); they called crow (*ghurab*) as *hatim* (meaning judge, because some Arabs were used to see crow as a bad omen – from al-Jahiz' 'Book of Animals'); they called madman (*majnoon*) as *mat'hoob* (meaning the treated one); and out of their care, they called servant (*khadim*) as *mawla* (has 2 opposite meanings; a master and a servant).

Abu Huraira reported that Allah's Messenger (peace be upon him) had said: "No one of you should say: My bondman and my slave-girl. All of you are the bondmen of Allah, and all of your women are the slave-girls of Allah; but say: My servant, my girl, and my young man and my young girl". Narrated by Sahih Muslim Number 2249.

The mishap or misfortune is called testing or trial (*fitnah* or *tamhees*, meaning the extraction of pure silver or gold – respectively, from its raw material by melting it on fire); and affliction is called blessing in disguise; a dead man during fighting is called a 'living martyr', but the honourable name of 'martyr' is even extended to include 7 more varieties of dead people in disasters.

It is narrated on the authority of Jabir bin Otaik in Malik's Mowat'ta (this Hadith is Sahih, true correct) that Prophet Muhammad (peace be upon him) said:

“martyrdom is seven apart from being killed for Allah’s sake: the one killed for Allah’s sake is a martyr, whoever died of plague is a martyr, the drowned is a martyr, whoever died of lung disease (e.g. pleurisy, tuberculosis) is a martyr, whoever died of abdominal disease (e.g. appendicitis, peptic ulcer, liver disease) is a martyr, whoever died of burn is a martyr, whoever died under demolition (e.g. earthquake) is a martyr, and a woman who died in her pregnancy is a martyr”.

The Characteristics of humane good omen are reflected in reversing harm into benefit, while warning the plotters of evil, and training the afflicted to be patient; they are seen in the Arabic sayings (some of which are derived from Qur’an and Hadith) for example:

There may be benefit in the harm; An affliction is Allah’s Justice and Favour (in the same time); Be optimistic of good future and you will find it; knowledge is by learning and forbearance by training; Make it easy, not hard, and Be bearers of glad tidings, and Don’t scare people (Last are Prophetic Hadths); The plotting of evil will harm in only those who make it [Qur’an Verse 35:43]; Verily, along with every hardship is relief [Qur’an Verse 94:6]; He who digs a hole for his brother, will fall in it; God lets but never forgets; retribution is of the same kind of the action (committed e.g. crime); It may be that you dislike a thing which is good for you, and that you may like a thing which is bad for you, Allah knows but you do not know [Qur’an Verse 2:216]; It may be that you dislike a thing and Allah brings through it a great deal of good [Qur’an Verse 4:19] (See ‘Chapter Two’ under ‘Racism between Two languages – A Critical Review’)

- **Arabic: Language of Beauty and Love**

Consecutively, Arabic can also be considered as the language of love and beauty.

Allah (the God Creator) has 100 beautiful names for believers to recite; of which the most common beautiful names are:

the Most Gracious الرحمن

the Most Merciful الرحيم

the Most Compassionate (أيضاً الرحمن) الودود

Woman’s beauty for instance, was described in various Arabic words to reflect the level of her beauty (see Arabic text)⁽¹²⁾:

ومن ذلك قول التعالبي: فصل في ترتيب حسن المرأة:

إذا كانت بها مسحة من جمال فهي: وضيئةٌ وجميلة.

فإذا أشبه بعضها بعضاً في الحسن فهي: حسنة.

فإذا استغنت بجمالها عن الزينة فهي: مخابية.

فإذا كانت لا تبالي أن لا تلبس ثوباً حسناً، ولا تتقلد قلادةً فاخرةً فهي: معطال.

فإذا كان حسننها ثابتاً كأنه قد وُسمَ فهي: وسيمة.

فإذا قُسمَ لها حظٌّ وافقٌ من الحسن فهي: قسيمة.

فإذا كان النظر إليها يسرُّ الرُوعَ فهي: رائعة.

فإذا غلبت النساء بحسنتها فهي: باهرة.

فإذا فاقت النساء بحسنتها وجمالها فهي: فائقة.

Human Love has various Arabic names to describe the stages or levels of loving relationship (without sexual practice, since extra-marital sexual practice is prohibited in Islam); while English wording for passion consists of one word: love (to love, or to fall in love with or without sexual connotation). Arabic language on the other hand has 13 names to reflect the depth and stage of loving relationship⁽¹²⁾:

1. <i>hawa</i> (attraction, the first step in love)	١. هوى
2. <i>ila'qah</i> (a starting connection between 2 hearts)	٢. علاقة
3. <i>saba'bah</i> (inclination towards the beloved with continuous attention, derived from sabb, the moving liquid)	٣. صبابة
4. <i>kalaf</i> (excessive attention and remembrance of the beloved)	٤. كلف
5. <i>ishq</i> (the overwhelming love with continuous attention and following the beloved wherever she or he goes, derived from ishaiqi creeping plant that winds round the tree)	٥. عشق
6. <i>sha'af, law'ah, la'ij</i> (burning love)	٦. شغف ولوعة ولاعج
7. <i>shaghaf</i> (love penetrating through the heart covers, shughaf)	٧. شغف
8. <i>jawa</i> (love penetrating through the inside of whole body)	٨. جوى
9. <i>gharam</i> (continuous love with pain)	٩. غرام
10. <i>ta'tayum</i> (worshipping love with total obedience and submission)	١٠. تميم
11. <i>tab'l</i> (sickening love) so he is mat'bool	١١. قبل فهو متبول
12. <i>tad'liyah</i> (maddening love) so he is mudallah (mindless or mad)	١٢. تدليه فهو مدته
13. <i>hiyom, hiyam</i> (walking astray with total madness because of love) so he is ha'im	١٣. هيوم وهيام فهو هاتم

- **Unparalleled Arabic Words:** Because Arabic language is the medium of Islamic teaching, Arabic possesses a huge number of Arabic words that have no equivalent nor parallel words in any other language⁽¹²⁾, e.g.

الزكاة، المسلم، المؤمن، الكافر، المنافق، الفاسق، الحنث، الخبيث، القرآن، الإقامة، التيمم، المتعة، الظهار، لإيلاء، القبلة، المحراب، المنارة، الجيت، الطاغوت، إبليس، سيحيين، غسليين، الضريع، الزقوم، التسليم، السلسبيل، هازوت وماروت، ياجوج وماجوج، منكر ونكير.

(ويُضاف هنا أيضاً العديد من الكلمات العربية الشرعية الأخرى كالفقه، العورة، العرض، الشرف، الحياء، الطهارة (ليست النظافة)، الوضوء، حسنة، سيئة، أمر بالمعروف، نهي عن المنكر، صيام رمضان، جرح وتعديل، الحسبة، المستحب، المكروه، المندوب... والكثير من المصطلحات الشرعية الإسلامية كالحلال، والحرام (المباح ما أباحه الشارع وهو الله عز وجل، والحرام ما حرّمه سبحانه)، وليس المسموح والمنوع بالنظام الوضعي، حيث يُبيح القانون الوضعي الربا والزنا وقعة قوم لوط؛ وهي من المحرمات شرعاً، وكذلك القانون الوضعي يمنع الحجاب والطلاق والتزواج المتعدد مثلاً، وهي أمور منصوصة شرعاً).

- **Arabic has the largest reservoir of alternative names in the world.** Such enormous reservoir of synonyms is totally unparalleled in any other language.

For instance, honey has 80 names; the sword is said to have 1000 names; the lion has 500 names; and the dog has 60-70 names (please see the Arabic text).

- فمن أسماء العسل: كما أوردها العلامة مجد الدين الفيروزآبادي (صاحب القاموس) ٨٠ اسماً للعسل، في كتابه الذي سماه: (ترقيق الأسل لتصفيق العسل)، ومن تلك الأسماء: العسل، والضرب، والضربة، والضرب، والشبوب، والشوب، والشوب، والحميت، والتحموت، والجلس، والورس، والشهد، والشهد، والمادي، ولعاب النحل، والرحيق، وغيرها.

- ومن أسماء السيف عند العرب: إبريق، أبهر، أثير، إزار، إزاره، إصليت، أصمعي، إفرند، أنيث، باتر، باتك، بارقة، بثار، بثوك، حنثي، حذيم، حسان، حذب، خشيب، خليل، يراق، بسطام، ديسق، ذو الفقار، سظام، ذدان، ذري، ذكر، ذو الثون، رهيض، سراط، سريج، شحاء، صارم، صراط، صفيحة، صيل، صلت، صمصام، عطاق، غدير، فاروق، فرند، قيصل، شمشاش، قاطع، قرضاب، قرضوب، قرطبي، كهام، كهيم، كوكب، ليج، ليح، ماضي، مئاث، مئاثة، مئج، مئثن، مخشوب، مصفح، مصفح، مضرب، منصليت، مهئد، نجم، نون، هبار، هذاء، هندي، وشاح، وشاح، وشاح، وقام، والمخفق، والصارم، والرذاء، والخليل، والقضيب، والصفيحة، والمقمر، والصمصامة، والمأثور، والمقضب، والكهام، والأنيث، والمعضد، والجراذ، واللذن، والفطار، وذو الكريهة، والمشرقي، والقساسبي، والعضب والحسام، والمدكر، والهذام، والهذوم، والمنصل، والهذاذ، والهذاهذ، والمخصل، والمهئذ، والقاضب، والمصمم، والمطبق، والضربية، والصقيل، والأبيض، والغمر، والعقيقة والمتين وهو الذي لا يقطع، والهندي، والماضي، والوقام، وكذلك المهند، والهندواني واليماني، والمشرقي، والدمشقي؛ وهي أماكن صناعتها من حديد الهند (مهند وهندواني)، أو من حديد اليمن (اليمني)، أو يصنع في مشارف الشام (قري من أرض العرب تدنو من الريف ومنها السيوف المشرفية)، أما السيف الدمشقي فهو من أجود السيوف حالياً، ويصنع من حديد

الضوئيات مع بعض المعادن غير المعروفة إلا عند صناعتها ، وقد بقيت صناعته سراً حتى قبل سنوات قريبة جداً ، ويقال : إن من أسباب انتصار المسلمين على الصليبيين بعد توفيق الله استخدامهم للسيف الدمشقي ، وكان من أمضى السيوف وأقواها ، ويتميز السيف الدمشقي بوجود ثلاثة خطوط متوازية على طول النصل ، ينتهي أحدها مع نهاية النصل ، كما يتميز السيف الدمشقي بالمرونة العالية حيث بإمكانك ثني رأس السيف حتى يلتقي بالمقبض دون أن يتكسر: بل يعود كما كان مستقيماً ، ويقال : إن صلاح الدين الأيوبي التقى يوماً بأحد فرسان الصليبيين ، فما كان من الصليبي إلا أن ضرب بسيفه إحدى الأشجار فقطعتها نصفين ، وكان يريد أن يظهر لصلاح الدين أن سيفه ماضٍ ، فما كان من صلاح الدين إلا أن قذف بمنديله في الهواء والتفاه بسيفه فتسمة إلى نصفين ، وهذا يدل على شدة مضاء سيف صلاح الدين ، رحمه الله .

يقول ابن سنان في مدحه للغة العربية: وقد كان بعض اللغويين حصر أسماء السيف ، والأسد في لغة العرب فكانت أوراقاً عدة ، وهي مع هذه السعة والكثرة أخصر اللغات في إيصال المعاني ، وفي النقل إليها بغير ذلك . فليس كلام ينقل إلى لغة العرب إلا ويجيء الثاني أخصر من الأول ، مع سلامة المعاني ، ويقائنها على حالها ، وهذه بلا شك فضيلة مشهورة ، وميزة كبيرة: لأن الغرض في الكلام ووضع اللغات ، بيان المعاني وكشفها . فإذا كانت لغة تفصح عن المقصود وتظهره مع الاختصار والاقتصاد ، فهي أولى بالاستعمال ، وأفضل مما يحتاج فيه إلى الإسهاب والإطالة .

ومن أسماء الأسد: قال ابن خالويه: وهي زهاء خمس مئة اسم وصفة ، مثلاً: الضَّرْبُضْمُ ، والدُّبُّبُضْمُ ، يقال: رجل دُبُّبُضْمٌ ، وجمل دُبُّبُضْمٌ ، للضخم الشديد ، شبه بالأسد ، والأسد يقال له: الضَّرْبُضْمُ ، والدُّبُّبُضْمُ ، والأفْضُضْمُ ، وساعدة ، والهَظْظُضْمُ ، والمُهَظْظُضْمُ ، والهاصِرة ، والهَظْظُضْمُ ، والقَسْوُضْمُ ، والقَسْوُضْمُ ، والبَسْوُضْمُ ، والأغْضُضْمُ ، والأغْلِبُضْمُ ، والقرْقُضْمُ ، والضمْضْمُ ، والضَّيْبُضْمُ ، والضَّيْبُضْمُ ، والهرْمَاسُضْمُ ، والدِّلْهَمْسُضْمُ ، والغنَّيسُضْمُ ، والأسْجَرُضْمُ ، والغنَّابِسُضْمُ ، والبَاسِسُضْمُ ، والمُخْدِرُضْمُ ، والحَاذِرُضْمُ ، والحَاذِرُضْمُ ، وحبل بَرَّاجُضْمُ ، والصِّلْدَمُضْمُ ، والشَّيْتِمُضْمُ ، والغُضْمُضْمُ ، والغُشْمُضْمُ ، والعِشْرَةُضْمُ ، والغُشْمُضْمُضْمُ ، والقَمُوضُضْمُ ، والقَمُوضُضْمُ ، والعمَّاقُضْمُ ، والعمَّاقُضْمُ ، والشَّيْرُضْمُضْمُ ، والمُدْلِفُضْمُ ، والقَهْمُضْمُ ، والجَهْمُضْمُ ، والنَّحَامُضْمُ ، والبَهْوُضْمُضْمُ ، والبَهْوُضْمُضْمُ ، والقَطُوبُضْمُضْمُ ، والكُرَيْهُضْمُضْمُ ، والبُضْمُضْمُضْمُ ، والشَّدَقْمُضْمُضْمُ ، والقَسْنَقْسُضْمُضْمُ ، والمُضْبِزُضْمُضْمُ ، والضَّيْطَرُضْمُضْمُ ، والدَّرْوَاسُضْمُضْمُ ، والدَّرْوَاسُضْمُضْمُ ، والضَّيْطَرُضْمُضْمُضْمُ ، والأشْجَعُضْمُضْمُضْمُ ، والدَّاهِيُضْمُضْمُضْمُ ، والمُنْزَجِرُضْمُضْمُضْمُ ، والأعْمُضْمُضْمُضْمُ ، والغُشْمُضْمُضْمُضْمُ ، والرَّثِيالُضْمُضْمُضْمُ ، والبَاهْمُضْمُضْمُضْمُ ، والرَّيْبَالُضْمُضْمُضْمُ ، بلا همزٍ ، والقُدْعَمُضْمُضْمُضْمُ ، والصَّمْلُضْمُضْمُضْمُ ، والهِصْمُضْمُضْمُضْمُ ، والشَّجْعَمُضْمُضْمُضْمُ ، والعُضْرُضْمُضْمُضْمُضْمُ ، والعُضْرُضْمُضْمُضْمُضْمُ ، والنَّفْرِيَّةُضْمُضْمُضْمُضْمُضْمُ ، والنَّفْرِيَّةُضْمُضْمُضْمُضْمُضْمُ ، ولبث عفريين ، ولبث اللبوث ، وضيابث ، والأصيح ، والأهزم ، والصموت ، والضمور ، والمصلخند ، والمصلخاد ، والعفريس ، والهزاهز ، والضرعغام ، والضرعغامة ، والغضنفر ، والعواس ، والهزير ، والقصقص ، والقصاقص ، والقصاقصة ، والمقرقص ، والهزابر ، والهباش ، والهزمار ،

والقراض، والمضغ، والقصوص، والسسور، والهمم، والفصفاص، والفصافصة، والمكتاة،
والنّهات، وحمزة، والزير، والزبور، والعنيسة، والمنهت، والمكفهر، وفرائس، وقصاقر،
والمندلف، والسرحان (والسرحان أيضاً: الذئب) والعقور، والسبطر، والهمهام، والهموة،
والهمهوم، والنهام، والمزديفا، والهباز، والمهتهت، والرصيد، والدامرن، والذفر، والقنصر،
والمقرنقص، والشهم، والمقرنصف، والمطخر، والشيح، والطيار، والشداقم، والطيار،
والجواليق أيضاً، والعنتم، (وهو الجمل أيضاً)، والفهد، والمدهات، وفي الناقة أيضاً.
والقرضاب (وهو السيف أيضاً)، والسراطم، (بفتح السين والطاء، فأما السراطم: فالخطيب
الفصيح). والنهاس، والحنقن، والمفرير، والأشرس، والأحول، والأشديق، والأنكب، والمرفاش،
والصمصامة (وهو السيف أيضاً)، والحنابس، والورد، والعنزر، والعروس، والضيعم، وأسامة،
والهريث، (وهي المرأة المفضاة أيضاً)، والهرت، والهواس، (وهو اسم لص أيضاً)، وذو اللبدة،
والمزرائي، والقاني، (وهو الشديد الحمرة أيضاً). والمقدام، والضمصام، والخيعن، والخيعنة،
والقلوب، والقليب، (وهو الذئب أيضاً). وكذلك العنيد، والأهتر، والهبصل، بالصاد، (فأما
الهبصل، بالضاد: فالجيش). والعديس، (وهي الكتلة من القمراً أيضاً). والشمشمة، والمعترم،
والحادر، بالحاء غير معجمة، (وهو السمين أيضاً)، والنهل، والمرزم، والهدب، والأختم، (وهو
العريض الأنف أيضاً من الرجال). والحنعم، (وهي أيضاً قبيلة). والجلنبط، والمرهوب، والمهيد،
والمهوب، والمصمغد، والرأسب، والقارح، والجنور، والمشيل، والمنهس، والرئاس، والجخدب،
(وهو الجراد أيضاً). والعجنس، (وهو الجمل أيضاً). والسيندي، والسبنتي، (وهو النمر أيضاً).
والفضب، (وهو شدة الحمرة أيضاً). والبياس، وهو الشديد من كل شيء، قال الله تعالى: ﴿
يعدّاب يبيس﴾ [الأعراف: ١٦٥]. والمهيس، والأرقب، والمغب، والخبوس، والهادي، واللجة،
والشرس، والأغبس، والجهضم، والدعفر، والكروس، والبرير، والثاب، والكهمسر،
والهبوس، والأزم، والقضم، والعوف، والحيدرة، والخيتفور، والكلب، والسبع، والسبع،
والعميثل، والزأر، والأشدخ، والشديخ، والشندخ، والشموخ، والدرهاس، والجرهاس، والعفراي
والصلقام، والجرهام.

ولعل أشهر أسماء الأسد هو ما ورد في الجدول الآتي:

أساد	أبو الأبطال	أبو الحارث	أبو الزعفران
أبو العباس	أبو شيل	أبو فراس	أبو لبند
أزهر	أسد	أسدة (أنثى الأسد)	أسود
أسيد	أشدخ	ابن أجلي	الحقص
الفارس	المحمي	الهيرم	ياسل

جرفاس	بهور	بهنس	بزبار
حمزة	حصارس	جيفر	جرهم
خطار	خزرج	خيدرة	حيدر
راصد	رئبال	درغام	درياس
سبع	زياف	زافر	رزيم
شابل	سندري	سبيعي	سبيع
ضرغام	ضهيب	شيطم	شبل
عدوة	عباس	ضيغم	ضماضم
عصنفر	عصافر	عوف	عرنديس
فرهود	فرهد	فرتاس	فرائق
ليث	ليوة (أنثى الأسد)	قموص	قسورة
مخشف	متهيب	متمهر	متبسل
هادي	تحيد	مياس	مهتصر
هزبر	هرامس	هترك	هبرزي
وهاس	هيصم	هيثم	همام

أما الكلب فله نحو ٧٠ اسماً؛ فائدة: ورد في معنى اسم كتاب السيوطي «التبري من معرفة المعري» أن السيوطي قال: دخل أبو العلاء المعري على الشريف المرتضى فعثر برجل الشريف، فقال الرجل: من هذا الكلب؟ فقال أبو العلاء: الكلب من لا يعرف للكلب سبعين اسماً، وقد نظمها في أرجوزة «التبري من معرفة المعري». قلت: وقد تتبعْتُ كتب اللغة، فحصلتُها أكثر من ستين اسماً ومن ذلك مثلاً: الوعوع، الشنجر، الواد، مراقش: اسم كلب، سلهب: كلب، جدلاء، ديوان، الدرواس، زنبور، سرحان، ضبار، عليق، ملاء، القنيص، سرياح، الأرشم: وهو الكلب والذئب الذي يتشمم، النهيم.

Others state that the word clever has 400 alternative names. Also there are 20-300 alternative names for each of the rain, wind, light, darkness, she-camel, rock, water, and well. Professor De Hammer counted 5644 Arabic words for the camel and its relevant affairs⁽¹³⁾.

ويقرر آخرون أنه يوجد أكثر من ٤٠٠ اسم للداهية، ويوجد لكل من المطر والريح والنور والظلام والناقة والحجر والماء والبيتر أسماء تبلغ نحو ٢٠ اسماً عند بعضها، وتصل إلى ٣٠٠ اسم في بعضها الآخر. وقد جمع الأستاذ (دو هامر) المفردات العربية المتصلة بالجمال وشؤونه فوصلت إلى أكثر من ٥٦٤٤⁽¹³⁾.

- **Global Spread of Arabic Language⁽¹⁴⁾:** Finally, It is said that Arabic language is the only language which has lend its Arabic words to every language in the world, i.e. every

language in the world must have some of the borrowed Arabic words from Arabic language.

Despite many attempts to replace the pure Arabic language of the Qur'an, the *Fus-ha* (or correct Arabic) with colloquial languages and/or with foreign languages, Arabic language stood the test of time and remains a solid living language for all official and semi-official communications in science, humanity, and trade; Arabic was and still is the only language of Islamic expression and performance.

- **Living Vibrant Language:** At the end, Arabic language retains its international position as a uniting tie of global brotherhood in this world (or the global village).

It may be interesting here to quote Joel Carmichael in his book 'The Shaping of the Arabs' (15):

(As the defenders of Arabic uniqueness would point out,

- ◆ Where Greek often has only one word for several objects, Arabic has many words for one object.
- ◆ The stunning phonetic beauty of the language is matched, they say, by its staggering wealth of synonyms.
- ◆ The possibilities in Arabic for the use of figurative language are endless: its ellusiveness, tropes, and figures of speech place it beyond the reach of any other language.
- ◆ Arabic has numerous stylistic and grammatical peculiarities that are quite unique; hence nothing can be translated from Arabic satisfactorily.
- ◆ The Arabic version of something foreign is always shorter than the original.
- ◆ Arabic loses on translation but all other languages being translated into Arabic gain;
- ◆ Thus it is quite understandable, says a well known writer, that upon being expelled from paradise Adam was naturally forbidden to speak Arabic and had to talk Syriac instead, and when he repented God let him go back to Arabic).

In Conclusion, therefore, Arabic is the language that Allah (The One God and The Only) used to teach Adam and communicate with him in Paradise; thereafter Arabic became the language of Adam on Earth (after his repentance). From Adam's original Paradise Arabic language, All other languages of the world came out. In Arabia, one Yemeni tribe (Jurhum) maintained that very Arabic language since the time of Adam (and prophet Hud); it was from Jurhum tribe that Ishmael (Ismail, son of Abraham) learned Arabic language and got married (his wife is from Jurhum). Finally, Prophet Muhammad of Islam, and his Arab followers, the carrier of global message of Islam, were all the descendants of Prophet Ishmael (Father of All Arabs).

The historian Ali bin al-Hussain al-Mas'oodi (died 346 Hijri) said in his book "The News of the Past Era" ('*Akh'bar al-Zaman*' printed by Dar al-Andalus – Bierut, 1996) page 72:

(and [God] made Adam land on a mountain in Serendip [Ceylon island] and he was dressed in plant leaves from Paradise...and Allah [God] called Adam, Abdullah and

entitled Abu Muhammad [father of Muhammad] and he was tall...and he talks in Arabic, but he [God] changed his tongue from Arabic into Syrian [or Syriac], and [God] removed from him what He taught him [of knowledge], but Allah Most High gave him back [Arabic language and knowledge], after his [Adam's] repentance).

After this concise curriculum vitae of Arabic language, the Arabic language has a long struggle and history inseparable from that of Islam itself; hence the great adventures of the Arabic with many rounds of contest and challenge had enforced the spread and conquests of Islam worldwide, as much as Islam had re-enforced the Arabic language (See Chapters: Three and Four).

REFERENCES

1. (a) **The Holy Qur'an (English translation of the meanings and Commentary).** The Custodian of The Two Holy Mosques King Fahd Complex For The Printing of The Holy Qur'an, **Mushaf Al-Madinah Al-Munawarah** under The Auspices of The Ministry of Hajj and Endowments, The Kingdom of Saudi Arabia, 1413 H. pages according to specified verses as mentioned.

(b) **The Glorious Qur'an - Text & Explanatory Translation.**

By **Marmaduke Pickthall.** Karachi: Taj company Ltd, (undated).

(c) **The Holy Qur'an – Text, Translation and Commentary.** By **Yusuf Ali.**

Compliments of Al Rajhi Company For Currency exchange and Commerce.

Published by **Amana Corporation, Maryland USA.** 1983.

(d) **المعجم المُفهرس لألفاظ القرآن الكريم.** وضعه محمد قزّاز عبد الباقي. الطبعة الأولى. دار الحديث. القاهرة. ١٩٨٦م.

(e) **اللغة العربية أم اللغات ولغة البشرية.** إسماعيل العريخي. المطبعة العلمية. دمشق. ١٩٨٥م.

2. **Binyon M: Europe Takes A Tongue-Lashing.** Part 1: How Europe Fell, Spectrum Section, **The Times,** Monday October 23 1989.

3. **Greaves W: Selling English By The Pound.** Part 2: The Linguistic Continent. Spectrum Section, **The Times,** Tuesday October 24 1989.

4. (a) **معجم عجائب اللغة (نوادير ودقائق ومدّهشات علمية ويتضمن الألفاظ الدخيلة على اللغة العربية).** شوقي حمادة. الطبعة الأولى. دار صادر. بيروت. ٢٠٠٠م.

(b) **Claiborne R. The Life and Times of the English Language.** London: Bloomsbury, 1990. Pp. 1 and 3.

(c) **Susan Griffith (on behalf of British Council). Teaching English Abroad.**

Revised 8th edition (revised by Deborah Penrith). Vacation work Publication 2006.

5. **الدرر اللوامع على همع الهوامع شرح جمع الجوامع:** لأحمد بن الأمين الشنقيطي. المجلد الثالث. صفحة ٥٠٢ (٢ مجلدات). دار الكتب العلمية. بيروت/ لبنان. ١٩٩٩م.

6. **جاء هذا الحديث المسند في شرح الأربعين النووية في الأحاديث الصحيحة النبوية للإمام محي الدين أبي زكريا يحيى بن شرف النووي الدمشقي الشافعي، شرح الإمام ابن دقيق العيد.** دار ابن حزم بيروت، لبنان. ١٩٩٧م.

7. **الصاحبي في فقه اللغة العربية ومسائلها وسنن العرب في كلامها:** أحمد بن فارس الرازي اللغوي. حققه د. عمر فاروق الطباع. مكتبة المعارف. بيروت. ١٩٩٣م.

8. تاريخ العرب قبل الإسلام: للأصمعي ج ٤، وقد ذكر التطور اللغوي (مظاهره وعمله وقواتينه) للدكتور رمضان عبد التواب. مكتبة الخانجي بالقاهرة. الطبعة الثانية ١٩٩٥م.
9. ديوان حافظ ابراهيم: اللغة العربية تنعي حظها بين أهلها، ج ١، ص ٢٥٢، (جزءان)، ضبطه: أحمد أمين، وأحمد الزين، وإبراهيم الأبياري. دار العودة، بيروت- لبنان، ١٩٢٧م.
10. النكت والعيون: تفسير الماوردي، المجلد الأول (٦ مجلدات)، مؤسسة الكتب الثقافية، بيروت، ١٩٩٢م.
11. فقه اللغة: مفهومه، موضوعاته، قضاياها: لمحمد بن إبراهيم الحمد. دار ابن خزيمة، الرياض. الطبعة الأولى، ٢٠٠٥م.
12. فقه اللغة وسر العربية: لأبي منصور الثعالبي. تحقيق: الدكتور فائز محمد. مراجعة وفهرسة: الدكتور أميل يعقوب، والدكتور محمد الإسكندراني، دار الكتاب العربي، بيروت. الطبعة الأولى، ٢٠٠٦م.
13. فقه اللغة: للدكتور علي عبد الواحد وإي. دار نهضة مصر. القاهرة، الطبعة السابعة، ١٩٧٢م.
14. معامرات لغوية (ملكة اللغات): للدكتور عبد الحق فاضل. دار العلم للملايين، بيروت. (غير مؤرخ، لكنه ربما نُشر ١٩٦٨م).

15. Carmichael Joel: The Shaping of the Arabs. New York: Macmillan, 1967.